

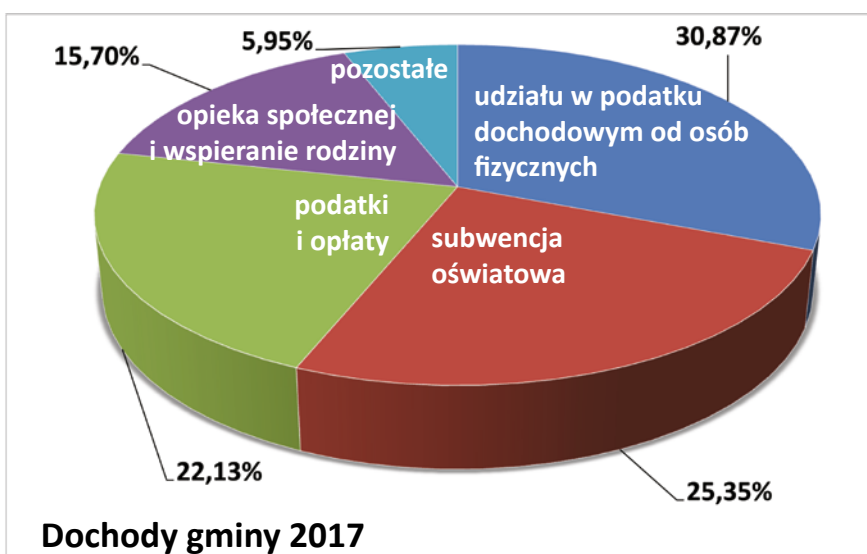
Budżet Gminy Pilchowice na 2017 rok

19 grudnia 2016 r. Rada Gminy Pilchowice jednogłośnie uchwaliła budżet na 2017 rok. Zaplanowano dochody budżetu w wysokości 40.082.341 zł, natomiast wydatki budżetowe w wysokości 42.870.314 zł. Źródłem pokrycia planowanego deficytu będzie zwrotne finansowanie zewnętrzne.

Prognozowane **dochody** gmina będzie uzyskiwać z następujących źródeł: udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych, który stanowi **30,87 %** ogólnej kwoty dochodów, subwencji oświatowej **25,35 %**, podatków i opłat **22,13 %**, dotacji celowych na zadania z zakresu opieki społecznej i wspierania rodziny **15,70 %**. Pozostałe **5,95 %** stanowią głównie dochody uzyskiwane z zewnętrznych funduszy oraz z gospodarki nieruchomości.

Zgromadzone dochody zostaną przeznaczone w dużej części na edukację i oświatę, tj. **35,31 %** ogólnej kwoty wydatków. W ramach tych wydatków sfinansowane zostanie bieżące funkcjonowanie i wyposażenie szkół oraz przedszkoli, a także niezbędne remonty i inwestycje obiektów oświatowych.

dokończenie na str. 2



Z optymizmem w przyszłość

Rada Gminy Pilchowice jednogłośnie uchwaliła budżet na 2017 rok. Planowane wydatki to ponad 42 mln zł. - Około 20 proc. tych środków przeznaczonych zostanie na nowe inwestycje - zapewnia wójt Maciej Gogulla.

Jak ocenia Pan Wójt miniony, 2016, rok z punktu widzenia samorządu i władz gminy?

Maciej Gogulla, wójt Gminy Pilchowice:
- Myślę, że za nami udany rok. To był czas dużych inwestycji drogowych oraz oświatowych. Gmina jest również bardzo aktywna w obszarze pozyskiwania środków zewnętrznych. Zachowujemy przy tym bardzo dobrą kondycję finansową, co z optymizmem pozwala patrzeć w przyszłość.



Jakie osiągnięcia/sukcesy w ubiegłym roku dały Panu szczególną satysfakcję lub powody do zadowolenia?

- Największą satysfakcję przynosi realizacja tych najtrudniejszych projektów. W ubiegłym roku przeprowadziliśmy kompleksową termomodernizację dwóch gminnych przedszkoli w Pilchowicach i Nieborowicach. Działaliśmy pod dużą presją czasu, by zdążyć przed 1 września. Obie inwestycje w dużej mierze finansowane były ze środków zewnętrznych, co dodatkowo podnosiło poprzeczkę. Na wykonanie prac mieliśmy niecałe trzy miesiące. W związku z pozostaniem dzieci sześciolletnich w przedszkolach stanęliśmy przed wyzwaniem zorganizowania 4 dodatkowych oddziałów przedszkolnych. Podczas wakacji wszystkie niemal placówki oświatowe były jednym wielkim placem budowy. Wszystko zakończyło się w terminie i dziś możemy cieszyć się z komfortowych warunków wychowania naszych dzieci.

Co mogło pójść lepiej bądź jakie były rozczarowania?

- Niestety, podobnie jak wiele gmin, szczególnie tych na Śląsku, borykamy się z problemem niskiej emisji. Wciąż w sezonie grzewczym jakość naszego powietrza pozostawia wiele do życzenia. Zagadnieniu temu poświęcone zostanie odrębne, wspólne posiedzenie komisji Rady Gminy, na którym przedstawię propozycję kompleksowych rozwiązań adekwatnych do prawnych i finansowych możliwości Gminy.

Nowy rok, nowy budżet, więc i nowe możliwości – jakie plany i nadzieje wiąże Pan z 2017 rokiem?

- W grudniu ubiegłego roku Rada Gminy po raz kolejny jednogłośnie uchwaliła budżet, którego wydatki przekroczą 42 miliony złotych. Około 20 proc. tych środków przeznaczonych zostanie na nowe inwestycje i to jest bardzo dobra wiadomość. Przed nami kolejne inwestycje drogowe, realizacja projektów w ramach funduszy sołeckich, a więc tych, którymi pomysłodawcami są sami mieszkańcy. Z pewnością wyzwaniem na bieżący rok będzie również sprawne wdrożenie reformy oświaty.

Rozmawiał
Bogusław Wilk

Dla każdego sołectwa COŚ

Nowe inwestycje, które zostaną zrealizowane w 2017 roku.

Leboszowice

- Projekt przebudowy drogi gminnej ul. Wiejskiej w Leboszowicach wraz z wykonaniem I etapu przebudowy.
- W ramach funduszu sołeckiego - modernizacja sanitariatów wraz z instalacją kanalizacyjną na terenie rekreacyjnym „Młynówka” w Leboszowicach oraz zakup wyposażenia na potrzeby organizacji spotkań społeczno - kulturalnych dla mieszkańców sołectwa Leboszowice.

Pilchowice

- Adaptacja budynku przy ul. Damrota 5 wraz z terenem przyległym - II etap zagospodarowanie terenu od strony targowiska.
- Przebudowa drogi powiatowej Nr 2925S - ul. Leboszowskiej w Pilchowicach - II etap.
- Projekt budowy ośrodka zdrowia w Pilchowicach.
- Zagospodarowanie skweru przy ul. Rynek w Pilchowicach.
- Termomodernizacja OSP Pilchowice - etap I w zakresie przebudowy sanitariatów oraz pomieszczenia przeznaczonego na szatnię.
- Projekt na zagospodarowanie parku przy ul. Damrota w Pilchowicach wraz z budową sceny plenerowej.
- W ramach funduszu sołeckiego - zagospodarowanie parku przy ul. Damrota w Pilchowicach jako miejsca integracji społeczno - kulturalnej mieszkańców - etap I w zakresie budowy oświetlenia.

Stanica

- Przebudowa drogi gminnej ul. Dworcowej w Stanicy - I etap od wąskotorówki do drogi wojewódzkiej nr 921.
- Remont płyty boiska LKS „Orzeł” Stanica.
- Budowa siłowni plenerowej w sołectwie Stanica.
- W ramach funduszu sołeckiego - zagospodarowanie skweru rekreacyjnego w centrum Stanicy oraz zagospodarowanie terenu rekreacyjno - sportowego przy ul. Sportowej w Stanicy.

Żernica

- Modernizacja Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Żernicy - III etap instalacje
- Przebudowa drogi gminnej ul. Nieborowskiej w Żernicy - od ul. Górniczej do ul. L.Miki wraz z budową chodnika.
- Projekt rozbudowy skrzyżowania drogi powiatowej ul. Szafranka z drogą powiatową ul. Olchową wraz z uspokojeniem ruchu na ul. Olchowej w Żernicy.
- Budowa siłowni plenerowej w sołectwie Żernica.
- W ramach funduszu sołeckiego - zagospodarowanie terenu rekreacyjnego położonego przy Domu Kultury w Żernicy.

Nieborowice

- Przebudowa drogi gminnej ul. Cicha - Zalesie - II etap od skrzyżowania z ul. Cichą do końca zabudowań w stronę lasu.
- W ramach funduszu sołeckiego - zagospodarowanie publicznego terenu rekreacyjnego położonego przy świetlicy wiejskiej wraz z modernizacją pomieszczenia przeznaczonego na softysówkę i jego doposażenie.

Kuźnia Nieborowska

- Projekt budowy chodnika przy drodze powiatowej ul. Wiejskiej w Kuźni Nieborowskiej.
- W ramach funduszu sołeckiego - zagospodarowanie terenu rekreacyjnego przy ul. Kasztanowej w Kuźni Nieborowskiej oraz zakup ławek i stołów biesiadnych.

Wilcza

- Przebudowa drogi gminnej ul. Stawowej w Wilczy - od ul. Krótkiej do ul.K.Miarki oraz od ul. Rybnickiej do skrzyżowania z ul. Stawową.
- Przebudowa drogi gminnej ul. Wysokiej w Wilczy - I etap.
- Projekt przebudowy drogi gminnej ul. Polnej w Wilczy.
- Budowa siłowni plenerowej w sołectwie Wilcza.
- W ramach funduszu sołeckiego - zagospodarowanie publicznego terenu rekreacyjno - sportowego przy ul. Grzonki w Wilczy - budowa oświetlenia oraz utwardzenie terenu wzdłuż boiska do oczyszczalni ścieków.

Budżet Gminy Pilchowice na 2017 rok

dokończenie ze str. 1

Wydatki na zadania w zakresie pomocy społecznej i wspierania rodziny stanowią **17,62 %** ogólnej kwoty wydatków. Funkcjonujący w Gminie Pilchowice Ośrodek Pomocy Społecznej zapewnia opiekę społeczną mieszkańcom, wspiera rodziny, realizuje wypłatę świadczeń rodzinnych, wychowawczych i z funduszu alimentacyjnego.

Znaczącą pozycję w budżecie - **13,79 %** stanowią wydatki na transport i łączność. Wydatki te obejmują finansowanie: inwestycji drogowych, bieżącego utrzymania i remontów dróg gminnych oraz funkcjonowania komunikacji lokalnej.

Wydatki na realizację zadań administracji publicznej stanowią **11,96 %** ogólnej kwoty wydatków. Wydatki te związane są z funkcjonowaniem organów administra-

cji publicznej i realizacją przez te organy zadań publicznych gminy.

Nie bez znaczenia pozostają wydatki na gospodarkę komunalną i ochronę środowiska - **8,28 %** budżetu, które przeznaczone są w szczególności na: gospodarkę odpadami komunalnymi, dopłaty do kosztów odprowadzania ścieków, na programy związane z poprawą czystości powietrza atmosferycznego poprzez dofinansowanie mieszkańcom wymiany pieców na ekologiczne oraz dofinansowanie usuwania azbestu szkodliwego dla zdrowia mieszkańców.

W budżecie na 2017 r. zaplanowane zostały wydatki na działalność kulturalną - **4,29 %** budżetu, co daje kwotę 1.841.667 zł. W ramach wydatków na kulturę gmina

będzie finansowała działalność Gminnego Ośrodka Kultury i Gminnej Biblioteki Publicznej. W budżecie także zabezpieczono środki na kontynuację inwestycji związanej z przebudową obiektu gminnego w Pilchowicach przeznaczonego na cele kulturalne. Należy również wspomnieć, że na działalność sportową, wspieranie sportu i inwestycje z zakresu sportu przeznaczono kwotę 748.411 zł. Z kolei na zadania z zakresu ochrony zdrowia zaplanowano kwotę 474.000 zł, co pozwoli sfinansować aktywną działalność Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i realizację programów zdrowotnych w zakresie szczepień dzieci z Gminy Pilchowice.

Podkreślenia wymaga fakt, że na rozwój Gminy Pilchowice duży wpływ będą miały inwestycje zaplanowane na 2017 rok, które stanowią 20% budżetu.

Program rewitalizacji Gminy Pilchowice - pomysł na lepsze jutro

Urząd Gminy Pilchowice rozpoczął prace nad opracowaniem Lokalnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Pilchowice. Jest to dokument, który stanowić będzie wieloletni program działań w sferze społecznej, gospodarczej, środowiskowej, przestrzenno-funkcjonalnej oraz technicznej mający na celu poprawę jakości życia mieszkańców obszarów gminy znajdujących się w stanie kryzysowym.

Zostanie on opracowany przez zewnętrznych ekspertów z firmy „ECO-SITE” z Rybnika, przy ścisłej współpracy pracowników Urzędu Gminy Pilchowice.

Fundusze potrzebne na jego opracowanie Urząd Gminy Pilchowice pozyskał w ramach projektu pn. „Program rewitalizacji Gminy Pilchowice-pomysł na lepsze jutro”, który jest finansowany w 90% ze środków Unii Europejskiej (85% ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020, oraz 15% z budżetu państwa) oraz w 10% z budżetu Gminy Pilchowice.

Lokalny Program Rewitalizacji jest bardzo ważnym dokumentem, ponieważ będzie stanowić podstawę do ubiegania się o fundusze z UE

przy realizacji projektów rewitalizacyjnych w perspektywie finansowej 2014-2020. Dlatego też ważne jest, by został on jak najlepiej przygotowany.

Rzetelna diagnoza i określenie najpilniejszych spraw wymagających podjęcia działań naprawczych nie jest jednak możliwe bez zaangażowania mieszkańców, organizacji społecznych i podmiotów gospodarczych działających na terenie gminy.

Zwracamy się zatem do Państwa z prośbą o aktywny udział w procesie diagnostycznym. W pierwszym jego etapie prosimy o wypełnienie do końca lutego 2017 ankiety online zamieszczonej pod adresem <https://www.interankiety.pl/i/9p1wV3a5>, dostępnej również na stronie internetowej www.pilchowice.pl.

[pilchowice.pl](http://www.pilchowice.pl).

Ankiety są anonimowe i przyczynią się do zdiagnozowania kluczowych problemów koniecznych do rozwiązania w procesie rewitalizacji, a także zaplanowania działań mających na celu poprawę jakości życia mieszkańców szczególnie na tych obszarach, gdzie występuje największa koncentracja negatywnych zjawisk.

O kolejnych etapach prac będziemy Państwa informować poprzez stronę internetową www.pilchowice.pl, profil na portalu facebook i informacje zamieszczane na tablicach ogłoszeń.

Prace nad Lokalnym Programem Rewitalizacji dla Gminy Pilchowice potrwać do połowy 2017 r.

Podatki w Gminie

Na terenie gminy stawki podatku od nieruchomości określa w drodze uchwały Rada Gminy, z tym że stawki te nie mogą być wyższe od stawek maksymalnych określonych przez ustawodawcę. W roku bieżącym, po raz kolejny wystąpiła sytuacja obniżenia stawek maksymalnych. Jest to wynikiem ujemnej inflacji, która za I półrocze 2016 wyniosła - 0,9 % w stosunku do I półrocza 2015.

Ujemna inflacja spowodowała, że niektóre stawki należało obniżyć, a inne pozostawiono na niezmiennym poziomie. Skutki finansowe zmian stawek na rok 2017 dla mieszkańców i przedsiębiorców są minimalne. Utrzymane zostały zwolnienia od podatku od nieruchomości z roku 2016, środki transportowe - stawki obowiązujące w 2016 r. (bez zmian), podatek rolny i podatek leśny - stawki ustawowe w 2017 r.

Stawki podatku od nieruchomości

Rodzaj nieruchomości	stawka na 2016 r.	stawka na 2017 r.
Grunty		
pod działalność gospodarczą	0,88 zł	0,88 zł
pozostałe	0,45 zł	0,45 zł
pod zbiorniki retencyjne	4,51 zł	4,51 zł
Budynki		
pod działalność gospodarczą	22,82 zł	22,66 zł
pod materiał siewny	10,65 zł	10,59 zł
pod działalność zdrowotną	4,63 zł	4,61 zł
mieszkalne	0,73 zł	0,73 zł
gospodarcze	7,66 zł	7,62 zł
pozostałe	7,66 zł	7,62 zł
Budowle	2%	2%

Pojemniki na odpady o czym należy pamiętać

Pojemniki na BIO-odpady

Przypominamy, że otrzymane bezpłatnie brązowe pojemniki są własnością P.P.H.U. KOMART Sp. z o.o. i przeznaczone są **tylko i wyłącznie do gromadzenia odpadów biodegradowalnych**, co oznacza, że nie można ich wykorzystywać do gromadzenia innych odpadów. Konsekwencją nie właściwego wykorzystania pojemnika na odpady biodegradowalne będzie jego odebranie przez P.P.H.U. KOMART Sp. z o.o.



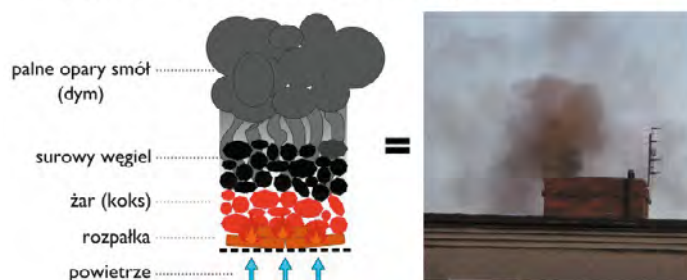
Pojemniki na popiół i żużel z palenisk domowych

Odpady z palenisk domowych tj. popiół i żużel należy gromadzić **tylko i wyłącznie w znormalizowanych pojemnikach na odpady** (plastikowe lub metalowe) przystosowanych do opróżniania przez śmieciarkę. Pojemniki zamarznięte oraz przeciążone nie będą opróżniane ze względu na możliwość ich uszkodzenia oraz ze względów bezpieczeństwa. Prosimy nie zalewać wodą popiołu i żużla.



Kopiąc trwonisz pieniądze!

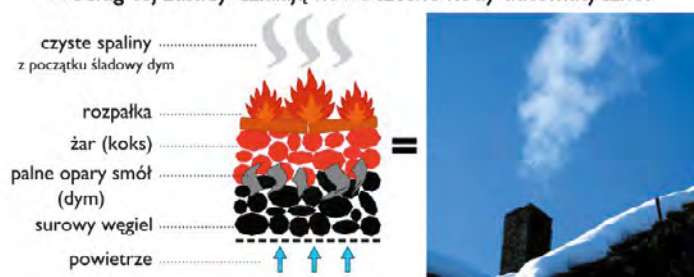
Tradycyjny sposób palenia w piecu to dym, smród i sadza. Wyrzucasz przez komin 1/3 drogiego opału i dajesz "ekologom" pretekst do walki o zakaz palenia węglem i drewnem!



Jest na to sposób! (bez zmiany pracy i brania kredytu)

Rozpalaj w piecu OD GÓRY

Spalisz węgiel/drewno bez dymu i **oszczędzisz ok. 30% opału!** Według tej zasady działają nowoczesne kotły automatyczne.



Czyste Ogrzewanie
ekonomiczne spalanie węgla i drewna

Nie jedź na pamięć

Na terenie Gminy Pilchowice wprowadzono nowe oznakowanie regulujące przepisy ruchu drogowego w obrębie skrzyżowań oraz w pozostałych miejscach pasa drogowego.

W związku z powyższym prosimy o **szczególną ostrożność i zastosowanie się do obowiązującego oznakowania.**

Szczególną uwagę prosimy zwrócić w sołectwie Pilchowice na skrzyżowaniu ulic Świerczewskiego i Górniczej. Pojazdy jadące ul. Świerczewskiego winny ustąpić pierwszeństwa pojazdom znajdującym się na ul. Górniczej.

Czułość w tym miejscu zostanie wzmocniona poprzez ustawienie dodatkowego oznakowania w postaci znaku informacyjnego o zmianie pierwszeństwa. Prosimy o uwagę i ostrożność.



NOWE ZASADY WYCINKI DRZEW

OSOBY FIZYCZNE

ROLNICY

OSOBY PRAWNE, PRZEDSIĘBIORCY

NIE WYMAGAJĄ ZEZWOLENI:

- drzewa i krzewy, które rosną na nieruchomościach stanowiących własność osób fizycznych i są usuwane na cele niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej

- usuwanie drzew i krzewów w celu przywrócenia gruntów nieużytkowanych do użytkowania rolniczego (grunty oznaczone w ewidencji gruntów symbolem R, Ps lub Ł);
- usuwanie drzew i krzewów w celu budowy domu lub innym nie związanym z działalnością rolniczą (np. pod budowę domu);

- drzewa, których **obwód pnia na wysokości 130 cm nie przekracza:**

- 100 cm w przypadku topoli, wierzby, kasztanowca zwyczajnego, klonu jesionolistnego, klonu srebrzystego, robinii akacjowej oraz platanu klonolistnego
- 50 cm w przypadku pozostałych gatunków drzew;
- krzew albo krzewy rosnące w skupisku o powierzchni do 25 m²

WYMAGAJĄ ZEZWOLENI:

- pomniki przyrody;
- drzewa na terenie objętym opieką konserwatora zabytków;
- drzewa na nieruchomościach o nieuregulowanym stanie prawnym lub w przypadku użytkowania wieczystego, **jeżeli obwód pnia na wysokości 130 cm przekracza:**
 - 100 cm w przypadku topoli, wierzby, kasztanowca zwyczajnego, klonu jesionolistnego, klonu srebrzystego, robinii akacjowej oraz platanu klonolistnego
 - 50 cm w przypadku pozostałych gatunków drzew;
- krzew lub krzewy rosnące w skupisku o powierzchni powyżej 25 m² na nieruchomościach o nieuregulowanym stanie prawnym lub w przypadku użytkowania wieczystego

- pomniki przyrody;
- drzewa na terenie objętym opieką konserwatora zabytków;
- usuwanie drzew i krzewów w celu przywrócenia gruntów nieużytkowanych do użytkowania rolniczego (grunty oznaczone w ewidencji gruntów symbolem Lz, Lz-R, Lz-Ł lub Lz-Ps), drzewa na nieruchomościach o nieuregulowanym stanie prawnym lub w przypadku użytkowania wieczystego oraz gdy jest to związane z działalnością rolniczą (np. pod budowę stodoły, płyty obornikowej, drogi dojazdowej do pól, itp.), **jeżeli obwód pnia na wysokości 130 cm przekracza:**
 - 100 cm w przypadku topoli, wierzby, kasztanowca zwyczajnego, klonu jesionolistnego, klonu srebrzystego, robinii akacjowej oraz platanu klonolistnego;
 - 50 cm w przypadku pozostałych gatunków drzew;
- krzew lub krzewy rosnące w skupisku o powierzchni powyżej 25 m² na nieruchomościach o nieuregulowanym stanie prawnym lub w przypadku użytkowania wieczystego oraz gdy jest to związane z działalnością rolniczą (np. pod budowę stodoły, płyty obornikowej, drogi dojazdowej do pól, itp.)

- pomniki przyrody;
- drzewa na terenie objętym opieką konserwatora zabytków;
- drzewa na nieruchomościach o nieuregulowanym stanie prawnym lub w przypadku użytkowania wieczystego, **jeżeli obwód pnia na wysokości 130 cm przekracza:**
 - 100 cm w przypadku topoli, wierzby, kasztanowca zwyczajnego, klonu jesionolistnego, klonu srebrzystego, robinii akacjowej oraz platanu klonolistnego
 - 50 cm w przypadku pozostałych gatunków drzew;
- krzew lub krzewy rosnące w skupisku o powierzchni powyżej 25 m² na nieruchomościach o nieuregulowanym stanie prawnym lub w przypadku użytkowania wieczystego

UWAGA !!!

- nadal obowiązuje zakaz prowadzenia wycinki drzew w okresie lęgowym ptaków tj. w okresie **od 1 marca do 15 października**, z zastrzeżeniem, że ewentualna wycinka w tym okresie może mieć miejsce jedynie po przedłożeniu w Urzędzie Gminy Pilchowice opinii ornitologa o braku występowania gniazd lęgowych;
- powyższe zasady nie dotyczą terenów leśnych oznaczonych w ewidencji gruntów jako **Ls**.

PAMIĘTAJMY!!!

Jedno drzewo w ciągu roku:

- produkuje tlen wystarczający dla 10 osób
- chłodzi otoczenie jak pięć klimatyzatorów chodzących bez przerwy
- absorbuje 2 900 litrów wody deszczowej
- filtruje 28 kg substancji zanieczyszczających powietrze



Pamiętamy !

Pod takim hasłem 29 stycznia 2017 r. odbyły się obchody Dnia Pamięci o Tragedii Górnośląskiej 1945 w Gminie Pilchowice. Już kolejny raz spotkali się ci wszyscy, dla których pamięć o tamtych trudnych czasach jest niezwykle ważna.

W obecności władz samorządowych Gminy i Powiatu na Cmentarzu parafialnym w Żernicy złożono kwiaty pod pomnikiem upamiętniającym poległych i internowanych mieszkańców Żernicy i Nieborowic podczas II Wojny Światowej. W Kościele pw. Podwyższenia Krzyża Świętego odprawiona została msza święta w intencji „Internowanych w 1945 roku z Parafii i Gminy oraz w intencji wszystkich Górnoślązaków, którzy w tamtych czasach byli ofiarami represji”. A w Domu Kultury odbył się wykład **Leszka Jodlińskiego** - dyrektora Muzeum Górnośląskiego w Bytomiu „Rok 1945 w Dzienniku ks. Franza Pawlara”.

Jak podkreślił **Maciej Gogulla** - wójt gminy Pilchowice „coroczne obchody upamiętniające Tragedię Górnośląską są inicjatywą oddolną samych mieszkańców, to tym bardziej cieszy. Na szczególne natomiast wyróżnienie zasługuje codzienna praca Ingemara Kłosa, który każdego dnia dba, by pamięć o tamtych trudnych momentach naszej

historii była podtrzymywana”.

Spotkanie w Domu Kultury było okazją do przedstawienia przygotowanej przez uczniów Gimnazjum z Żernicy prezentacji dotyczącej mroków historii i ponurego obrazu zbrodni tamtych czasów, a byli to: **Kaja Gwiaździńska, Anna Nieśpiałowska, Adam Gruba**, pod kierunkiem **Justyny Wrońskiej**.

Jak co roku wyróżniono także osoby, które szczególnym sposobem przyczyniają się do zachowania w pamięci ważnych momentów z życia gminy Pilchowice.

W tym roku historyczne gwoździe z zabytkowego Kościoła pw. św. Michała Archanioła w Żernicy trafiły do:

- **Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Żernicy,**
- **wieloletniej nauczycielki Genowefy Sucheckiej,**
- **Jerzego Kurzala sołtysa Żernicy,**
- **Rajnarda Dyrszki radnego Żernicy,**
- **śp. Gerarda Garczorza.**

To co wydarzyło się na Górnym Śląsku w roku 1945 i kilku następnych latach obec-

nie nazywamy Tragedią Górnośląską. Przez dziesięciolecia temat ten był przemilczany, a przyczyną tego był udział władz i żołnierzy sowieckich w zbrodniach dokonywanych na ludności Górnego Śląska. Tabu tego tematu wynikało również z milczenia ofiar i świadków, które powodowane było strachem. Dopiero pod koniec XX wieku, kiedy Polska odzyskała niezależność, z mroków historii zaczęto wydobywać fakty, które wstrząsnęły wieloma ludźmi.

Koniec II wojny światowej nie oznaczał dla mieszkańców Śląska końca trudnych czasów. Miejsce żołnierzy niemieckich zajęli Rosjanie. Zaczęło się od egzekucji, mordów, gwałtów i grabieży. Potem zaczęto wywozić przede wszystkim mężczyzn w głąb sowieckiej Rosji, do katorżniczej pracy najczęściej w kopalniach. Po usankcjonowaniu przez Sowietów polskiej władzy ludowej na Górnym Śląsku uruchomiono na nowo obozy pracy. Były ich dziesiątki. Osadzano w nich Polaków. Wielu z nich tylko dlatego, że byli Górnoślązakami. Tysiące z nich nie przeżyło. Złą sławę miały obozy na Zgodzie w Świętochłowicach i obóz w Łambinowicach, gdzie funkcjonariuszami byli przedstawiciele polskiej władzy ludowej.

Mieszkańcy gminy Pilchowice od lat starają się upamiętnić ofiary Tragedii Górnośląskiej. Wspólnym wysiłkiem wraz z miejscowymi regionalistami i działaczami społecznymi udało się zebrać listę osób represjonowanych. Obecnie na liście znajduje się ponad 300 nazwisk, a z całą pewnością nie są to wszystkie osoby. Trzeba pamiętać, że upłynęło ponad 70 lat od tamtych wydarzeń. Sowieci niszczyli wszelką dokumentację, a pamięć ludzka bywa ulotna.

Na szczęście są ludzie, dla których historia i pamięć o zagmatwanych czasach jest czymś ważnym i istotnym i dlatego należy im się szacunek i wsparcie.

foto: K.Krzemiński



Ferie z kulturą



Tegoroczne ferie minęły pod hasłem „aktywność kulturalna, fizyczna, kulinarna i artystyczna”.

Podczas całodniowych wycieczek uczestnicy mieli okazję zwiedzić Kopalnię Soli Bochnia, poszaleć w krakowskim aquaparku, zobaczyć jak się montuje filmy animowane w Bielsku-Białej, wytwórni Bolka i Lolka czy Reksia oraz wziąć udział w kuligu - podziwiając zapierające dech w piersiach wiślańskie widoki.

Z zajęć stacjonarnych skorzystało 60 dzieci w wieku szkolnym, a z wycieczek prawie 100 :)

Uczestnicy zajęć stacjonarnych w Domach Kultury w Wilczy i Żernicy spędzili ferie jeżdżąc na łyżwach, robiąc własne pizze, wypłatając różności z wikliny i oglądając filmy animowane. Zwieńczeniem zimowej przerwy od zajęć były tradycyjne Bale Przebierańców, które odbyły się w Żernicy i w Wilczy.

Radość i uśmiech najmłodszych są najlepszą oceną, jaką mogli otrzymać Organizatorzy. Bardzo dziękujemy za wspólnie spędzony czas i już teraz zapraszamy na sierpniowe wakacje z GOK-iem.

GOK i Gminna Biblioteka Publiczna
foto: Katarzyna Kocela-Bardeli, Judyta Rams,
Małgorzata Tworuska, Waldemar Pietrzak
i Andrzej Knapik



kulig wśród wiślańskich stoków

od teraz pizza nie ma przed nami tajemnic





Bal Przebierańców w Wilczy



Bal Przebierańców w Wilczy

jak powstawał Reksio oraz Bolek i Lolek
- wizyta w Bielsku-Białej



z wizytą w Kopalni Soli w Bochni



z wizytą w Kopalni Soli w Bochni



Zmagania o Puchar Wójta

11-13 stycznia 2017 r. uczniowie pilchowskich szkół przebywali na Podhalu gdzie przygotowywali się do zawodów narciarskich o Puchar Wójta Gminy Pilchowice. Do dyspozycji uczniów było 14 kilometrów tras o różnym stopniu trudności, od tych łagodnie nachylonych, aż po trasy posiadające homologację Międzynarodowej Federacji Narciarskiej FIS. Szlifowanie formy odbywało się w Ośrodku Narciarskim Kotelnica Białczańska, który jest największą stacją narciarską położoną na Podhalu.

Główne zawody odbyły się w stacji narciarskiej Małe Ciche. Wzięło w nich udział 42 uczniów. Podobnie jak w poprzedniej edycji zawodów w narciarstwie alpejskim w wydarzenie włączyło się Pilchowskie Przedsiębiorstwo Komunalne, fundując najlepszej trójce w poszczególnych kategoriach nagrody rzeczowe (I miejsce voucher na kwotę 200 zł do wykorzystania w sieci sklepów Decathlon, II miejsce - 150 zł, III miejsce - 100 zł). Zawody obserwowali Wójt Gminy Pilchowice Maciej Gogulla oraz Prezes Pilchowskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego Adam Ciekański, którzy udekorowali zwycięzców pamiątkowymi pucharami, medalami oraz dyplomami.

I tak najlepsi w swoich kategoriach okazali się:

Kategoria: Szkoła Podstawowa kl. I-IV - dziewczęta

- 1 miejsce - Marcela Pabisz
- 2 miejsce - Alicja Dzida
- 3 miejsce - Amelia Klyszcz

Kategoria: Szkoła Podstawowa kl. I-IV - chłopcy

- 1 miejsce - Aleksander Jazowy
- 2 miejsce - Karol Rusin
- 3 miejsce - Dominik Szendzielorz

Kategoria: Szkoła Podstawowa kl. I-IV - dziewczęta

- 1 miejsce - Wiktoria Wojtasiewicz
- 2 miejsce - Nel Śliwka
- 3 miejsce - Kalina Kaleta

Kategoria: Szkoła Podstawowa kl. I-IV - chłopcy

- 1 miejsce - Miłosz Karwot
- 2 miejsce - Maciej Krawczyk
- 3 miejsce - Artur Szymański

Kategoria: Gimnazjum - dziewczęta

- 1 miejsce Oliwia Wolny
- 2 miejsce Natalia Ryndak
- 3 miejsce Milena Szendzielorz

Kategoria: Gimnazjum - chłopcy

- 1 miejsce - Aleksander Rusin
- 2 miejsce - Igor Zborowski
- 3 miejsce - Robert Szymański



Uczniowie Zespołu Szkół w Pilchowicach wybrali się z wycieczką do ... Chin. Oto Relacja Anni Geitz.

Tym razem odwiedziliśmy Chiny. Nasza przygoda rozpoczęła się na dworcu w Katowicach. Co prawda opóźnieniem, ale zostaliśmy dobrej myśli. W pociągu niektórym udało się jeszcze zasnąć, a pozostali śpiewali albo w inny sposób starali się umilić sobie czas jazdy. Na dworcu w Warszawie przywitała nas pani Surdel z nadzieją, że ktoś ma jeszcze dla niej miejsce w plecaku. Gdy byliśmy już na zewnątrz czekaliśmy na autobus, którym dotarliśmy na Lotnisko Chopina. Przy odprawie nie było żadnych problemów i po chwili wreszcie nadszedł czas, by wsiąść do samolotu. Lot był bardzo spokojny i wszyscy pozwoliliśmy sobie na drzemkę po nieprzespanej nocy. Wkrótce wylądowaliśmy już w Amsterdamie. Przejście z jednego miejsca na drugie wymagało trochę czasu. Przed następnym lotem mieliśmy przerwę, więc uznaliśmy, że jeszcze się przejdziemy po lotnisku, gdyż czekał nas długi lot do Pekinu. Rozpoczął się dla nas już drugi dzień, a co niektórzy bardzo mało spali.

Po dziesięciu godzinach szczęśliwie wylądowaliśmy, lecz nasza podróż się jeszcze nie kończyła. Busem dojechaliśmy na dworzec, aby zakupić bilety na pociąg. Następnie poszliśmy coś zjeść. Było to dla nas ogromnym wyzwaniem, bo musieliśmy się nauczyć jak prawidłowo trzymać pałeczki. Na szczęście państwo, które siedziało przy stole obok trochę nas podszkoliło. Wieczorem wyjechaliśmy ze stolicy. W pociągu poznaliśmy miłego chińczyka. Nie potrafił posługiwać się językiem angielskim, dlatego porozumiewaliśmy się przez tłumacza. Dowiedzieliśmy się, że rysuje karykatury i pochwalił nam się zdjęciami i obrazami, które miał przy sobie. Byliśmy zafascynowani.

W Datong w pierwszej kolejności zwiedziliśmy Groty Yungang. Były przepiękne i co niektóre posągi były bardzo wysokie. Kilka rzeźb przykuwały naszą uwagę, ponieważ ich twarze się rozsyppały. Dowiedzieliśmy się, że to przez zanieczyszczone powietrze, lecz pomimo wszystko miało to swoją historię i swój urok. Drogę powrotną do hotelu pokonaliśmy także przez mur obronny starego miasta. Widoki z niego były cudowne i pomiędzy wieżowcami i innymi wysokimi budynkami widzieliśmy także typowo chińskie budowle. Na murze znajdowały się różne figury z bajek, które ludzie rozstawiali na Chiński Nowy Rok. Przez następne dni zwiedzaliśmy Datong i spróbowaliśmy nowych potraw. Niedaleko naszego hotelu stały małe pojazdy. Przy jednym z nich pani zrobiła nam do jedzenia coś, co wyglądało bardzo podobnie do tortilly. Ciasto rozprowadziła po okrągłej, gorącej płycie, a następnie rozbiła jajko i dodała sałatę i ostre przyprawy.

Następnym miastem na planie było Pingyao. W pierwszy dzień poszliśmy na targ. Byliśmy w szoku, widząc ilość skuterów stojących obok. Prawie wszędzie, gdzie spoj-

Kolejna Szkolna Ekspedycja za nami!



foto: archiwum Szkolnej Ekspedycji

rzeliśmy mogliśmy je zobaczyć. Mieliśmy okazję spróbować owoców jujuby nadziane na patyku. Smakują one jak zielone jabłko i truskawka w jednym. Stare Miasto narodowości Han z okresu dynastii Ming i Qing w Pingyao zostało wpisane na listę Światowego Dziedzictwa Kultury UNESCO w 1997r. Ma ono już ponad 2700 lat, lecz zachowało dawny charakter, uliczki a także mieszkalne budynki, które wyglądają niemal tak samo, jak kiedyś. W pewnym momencie podbiegły do nas chińskie dzieci i witały radośnie po angielsku. Ich uśmiechy nie zniknęły z twarzy - były takie szczęśliwe i podekscytowane. Kolację zjedliśmy w tym samym miejscu, gdzie śniadanie. Jedzenie było przepyszne i strasznie ostre, lecz zalety były takie, że później wszyscy bez problemów potrafili oddychać nosem.

Dwa dni później wybraliśmy się dalej, czyli do Xi'an. Jedną z największych atrakcji turystycznych w Chinach jest Terakotowa Armia, która znajduje się w okolicach miasta. W pierwszej krypcie znajduje się około 6000 posągów żołnierzy i koni naturalnych rozmiarów, lecz wszystkich rzeźb jest około 8000. Armia została przypadkowo znaleziona w 1974r. przez trzech chłopów kopających studnię. Każda figura ma inny wyraz twarzy, by określić, że ludzie nie są tacy sami. Posągi odwrócone są plecami do grobu pierwszego cesarza chińskiego Qin Shi Huangdi, by go chronić. Niektóre z nich uległy zniszczeniu, dlatego znalezione przez archeologów szczątki są sklejane znów w całość. W ostatni dzień w Xi'an przeszliśmy się przez dzielnice muzeum mańskie obok meczetu. Znajdowały się tam nie tylko stragany z pamiątkami, lecz także z regionalnymi potrawami. Nieste-

ty musieliśmy odmawiać ludziom, którzy zachęcali nas do zakupu z powodu braku czasu. Gdy wróciliśmy do hotelu Jano's spakowaliśmy plecaki.

No i wreszcie... Pekin! Po kolejnej podróży w pociągu pierwszy dzień przespałimy. Następnego dnia nasza wycieczka rozpoczęła się na Placu Tiananmen. W pierwszej kolejności weszliśmy do mauzoleum, gdzie w trumnie leżał Mao Zetong. Dla niektórych nie był to pewnie przyjemny widok. Później ruszyliśmy w kierunku Zakazanego Miasta, który leży w centrum Pekinu i został wpisany na listę światowego dziedzictwa UNESCO w 1987r. Był to dawny pałac cesarski dynastii Ming i Qing. Każdy budynek wyglądał prawie tak samo, jednak różniły się od siebie w tajemniczy sposób. Zakazane Miasto zobaczyliśmy nie tylko przekraczając pięk-

konując strome ścieżki muru mieliśmy małe utrudnienie z powodu silnego wiatru, który pchał nas na boki. Nie powstrzymało nas to. Byliśmy zbyt zajęci, by spełnić swoje marzenie, że nabraliśmy wystarczająco siły, by dotrzeć do celu. Będziemy z zachwytem wspominać te chwile.

Dzień później pojechaliśmy na stadion „Ptasie Gniazdo”, gdzie odbyły się Igrzyska Olimpijskie w 2008 r. Siedzieliśmy na widowni, patrząc jak ludzie korzystają z atrakcji zimowych takich jak lodowisko albo górka wykonana ze sztucznego śniegu, z której dzieci radośnie zjeżdżały. Kilka osób z grupy poszło na samą górę widowni, gdzie wysokość i przede wszystkim wielkość stadionu budziła zachwyt i pełen podziw. W drodze do metra przechodziliśmy jeszcze obok basenu, który wygląda jakby ktoś dokleił do budynku bańki mydlane.



ne, ozdobione bramy, ale również z góry wchodząc na wzniesienie. Było większe niż nam się wydawało. Widoki nas zafascynowały i oczarowały.

Kolejnego dnia pojechaliśmy do Badaling i po tak długim czasie doczekaliśmy się na ten moment, by stanąć na Murze Chińskim. Wrażenia były niesamowite tak samo jak panorama, którą ujrzelśmy. Czasem się zastanawialiśmy czy ktoś nie postawił obrazu przed nami - góry wyglądały jak namalowane, lecz gdy zobaczyliśmy jeżdżące samochody na ulicy ciągnącej się w głąb mieliśmy pewność, że to faktycznie my tu stoimy i widzimy wszystko w rzeczywistości. Po-

Ostatni dzień w Pekinie rozpoczęliśmy od zwiedzania Świątyni Nieba. Cesarza Chin uważano za Syna Niebios oraz pośrednika między Niebem a Ziemią. Co rok w Świątyni były odprawiane modły w czasie zimowego przesilenia. W środku wszystko było ozdobione różnymi wzorami i kolorami. Później kupowaliśmy jeszcze ostatnie pamiątki, po czym nadszedł moment, żeby się spakować.

Czas, by wracać do domu! Kolejna długa podróż za nami. Gdy już ujrzelśmy rodzinę i przyjaciół byliśmy przeszczęśliwi, że bezpiecznie wróciliśmy. Cieszymy się, że możemy się z wami podzielić naszymi wrażeniami i czekamy już na kolejną wyprawę.



Granica polsko-niemiecka w rejonie Knuruwa, Krywałdu, Kuźni Nieborowskiej i Nieborowic w latach 1922-1939



foto: archiwum Marii Grzelewskiej

Rada Ambasadorów 20 października 1921 roku dokonała sztucznego podziału Górnego Śląska, zaś nową granicę powiatu rybnickiego ustaliła mieszana komisja polsko-niemiecka. Od początku dokładnego wytyczenia granicy w rejonie Krywałdu-Knurowa (po stronie polskiej) oraz Kuźni Nieborowskiej- Nieborowic (po stronie niemieckiej) trwała dyplomatyczna rywalizacja. W rejonie pogranicza jeszcze w czerwcu 1922 r. granica Krywałd-Kuźnia Nieborowska wyznaczona była prowizorycznie wiechami ze słomy.

Niemieccy przedstawiciele Komisji domagali się, aby Kuźnia, która początkowo została przyłączona do Polski, została przesunięta na korzyść Niemiec; tam bowiem swój majątek miał baron Friedrich von Schröter. Zgodę na przesunięcie granicy wyraził delegat rządu polskiego - hrabia Jan Szembek. Przeciwno tej decyzji sprzeciwili się przedstawiciele Powiatu Rybnickiego w osobach Teofila Bieli i Pawła Cicheckiego, twierdząc, że 90 % ludności kuźni to Polacy. Spotkali się jednak ze zdecydowanym sprzeciwem, ze strony hrabiego: „o tych trochę biedaków nie warto się bić[...] , gdyby się rozchodziło o jakąś kopalnię czy fabrykę, o warto by się upierać”.

Dylematy pogranicza

Powiat rybnicki, w skład którego od 1818 r. wchodził Knurów, Krywałd i Szczygłowice, graniczył bezpośrednio z III Rzeszą. Był to 84-kilometrowy odcinek od styku granicy polsko-czechosłowackiej w wiosce Olza aż do Makosiów (obszar ten był najbardziej wysuniętym terenem południowo-zachodnim ówczesnego państwa polskie-

go do 1939 r.)

Prowizoryczne wiechy ze słomy zaczęto wiosną 1923 roku zastępować kamieniami granicznymi oznaczonymi od strony polskiej- literą „P” zaś od strony niemieckiej - „D” oraz z zaznaczonymi numerami kamienia.

Już 15 czerwca 1922r. utworzony został w Knurowie Komisariat Straży Celnej (...) W 1928 r. na całym obszarze Rzeczypospolitej Polskiej dokonano reorganizacji Straży Celnej na straż graniczną, która to straż skuteczniej ochraniała granicę.

W 1922 r. wrócili do Polski wszystkie kopalnie rybnickie („Anna” w Pszowie, „Charlotte” w Rydułtowach, „Anna” w Radlinie, „Rymer” w Niedobczycach, „Szyby Bluchera” w Boguszowicach, „Dębieńsko” w Czerwionce, „Knurów” w Knurowie oraz Donnersmark w Chwałowicach), a także takie zakłady przemysłowe jak : Huta Silesia w Rybniku-Parusowcu, huta „Pawła” w Żorach, fabryka Sygnałów Kolejowych w Gotartowicach, Rybnicka Fabryka Maszyn. Niemal przy granicy polsko-niemieckiej, po stronie polskiej od 1875r., w Krywałdzie funkcjonowała fabryka materiałów wybuchowych „Lignoza”. To właśnie „Lignoza” Spółka Akcyjna 1 września

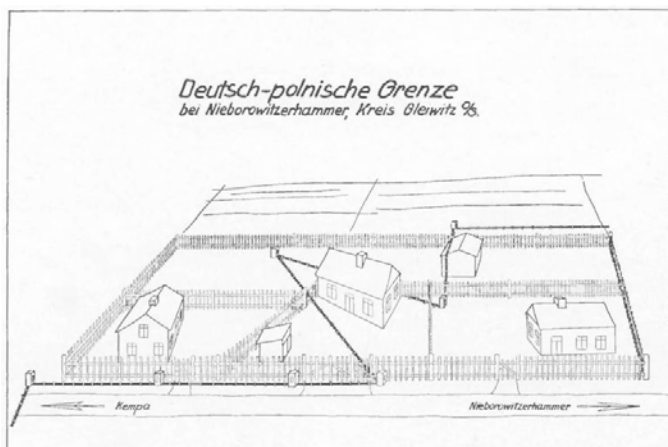
był Herman Machoczek znalazła się w Szywałdzie. F.von Schröter mieszkał w rodziną w Kuźni Nieborowskiej zaś niektóre rewiry leśne położone w Krywałdzie(położone wzdłuż dzisiejszej ulicy Feliksa Michalskiego) znalazły się po stronie polskiej. Były to „dobra rycerskie” pochodzący z czasów cesarza pruskiego za zasługi dla Prus dla jego przodków.

Na terenie pogranicza zaczęto budować urzędy celne, montować szlabany. Przemieszczanie się rodzin czy sąsiadów mieszkających czasami kilkadziesiąt metrów, czy też sąsiednich miejscowościach były oficjalnie rzecz biorąc... podróżą zagraniczną. Mieszkańcy Knuruwa, Krywałdu i Szczygłowic poruszając się rowerem robili zakupy w Gliwicach lub podróżowali „kleinbanką” (kolejka wąskotorową po stronie niemieckiej, łączącą Gliwice-Rudy-Racibórz), mieszkańcy Kuźni, Pilchowic czy Nieborowic przyjeżdżali do Krywałdu, aby popływać w stawie Jegielnia, odwiedzać krewnych i znajomych, bawić się na polskich majówkach i festynach, czy też oglądać zawody lekkoatletyczne na stadionie w Krywałdzie.

17 lat zawirowań

Czym więc była granica w sąsiedztwie knurowskiego szybu kopalnianego „Foch”, albo też gontowego kościółka w.p. Świętego Krzyża w Przyszowicach, który znajdował się parę kroków od niemieckiej granicy? Czyż nie była to pomyłka dyplomatów? Albo sztuczny „twór”?

Obowiązywały tak zwane małe paszporty (Verkehrskarte) czyli karty cyrkulacyjne. Dzięki tego typu dokumentom mieszkańcy polskiej i niemieckiej części Górnego Śląska mogli swobodnie poruszać się po całym terenie dawnego obszaru plebiscytowego. Co roku kilka mieszkanek Knuruwa o imieniu Anna



1939r. narażona była w pierwszej kolejności na atak wojsk niemieckich. To tu w przedwojennym powiecie rybnickim rozpoczęła się II wojna światowa ! Wydarzenia z okresu międzywojennego w okolicach Knuruwa po stronie polskiej, a Kuźni Nieborowskiej i Nieborowic po stronie niemieckiej były zawiłe. (...) Cegielnia, której właścicielem

uczestniczyło w pielgrzymce na Górę św. Anny w dniu 26 lipca.

Polsko - niemiecki ruch graniczny odbywał się na podstawie przepustki granicznej (Grenzausweis).

Na każdym pograniczu kwitł przemysł. Tak było również w rejonie Krywału i Kuźni Nieborowskiej. Książę Alojzy Kozielek w książce „Knurow i Krywałd” pisze: „W latach 1928-1935 przytrzymano przemysł wartości 124.143zł i zatrzymano 902 przemysłników (...) Przy nielegalnym przekroczeniu granicy zatrzymano 283 osoby, 80 razy użyto broni palnej, a 5 osób zostało zabitych w placówce Przyszowice, zaś w 1929 roku zastrzelono kolejne 3 osoby”.

Śląski Obszar Warowny, a niemieckie „stellungi”

Po dojściu Hitlera do władzy granica w rejonie Krywału - Kuźni Nieb. stawiała się twierdzą. Przystąpiono do budowy śląskiego obszaru warownego. W 1938 roku ŚÓW przebiegał od Przeczyc, osłaniał Chorzów i dochodził do rzeki Gostynki. Po stronie niemieckiej zaś był to tzw. „Oberschlesien Stellung” Niemiecka pozycja ogólno-śląska rozciągała się na długości ponad 40 km. Były to samodzielne grupy schronów oraz krótkie odcinki stałych umocnień (na niecały rok przed wybuchem II wojny światowej znajdowały się w Bytomiu, Szywałdzie, Nieborowicach i Pilchowicach). Jeszcze dzisiaj w leśnych duktach Nieborowic widoczne są owe „stellungi” wybudowane przez stronę niemiecką. To pozostałości cementowo - betonowych umocnień, dostosowane do krajobrazu nieborowicko - pilchowskiego lasu. W rejonie Pilchowice oznaczone były jako Regelbau 116a.

Pozostałości niemieckich schronów rejonu pilchowskiego i nieborowickiego

nadal posiadają instalację głosowo-wentylacyjną.

Jaka rolę spełniała granica w rejonie Knurowa - Krywału - Kuźni Nieborowskiej - Nieborowic w latach 1922-1939? Była efemerydą przechodzącą przez podwórkę, pola ogródki, podziemne korytarze śląskich kopalń, dzieliła sztucznie miejscowości.

W posiadłości junkra F. von Schrötera w Nieborowicach w 1938 r. rozpoczęto wznosić jeszcze przed wybuchem II wojny światowej drewniane baraki. Przeznaczone były początkowo dla młodzieży niemieckiej, która odbywała roczną służbę pracy w majątku junkierskim. To właśnie w pierwszym z tych baraków, znajdującym się tuż obok drogi z Rybnik do Gliwic był obóz



w Nieborowicach. Młodzież niemiecka opuściła baraki zaś obóz od września 1939 r. występował pod nazwą „Aufständisches Lager in Neubersdorf”.

Już 2 września starosta rybnicki donosił: „Bardzo aktywnie zachowują się w zdobytym terenie powstańcy. W powiecie rybnickim - jak słyszałem - zginęło więcej żołnierzy niemieckich



foto: archiwum Marii Grzelewskiej

formacji, względnie zostało rannych z rąk powstańców, niż przez działania regularnych wojsk polskich” Od 2 września w obozie w Nieborowicach osadzano działaczy plebiscytowych, powstańców śląskich, inteligencję, żołnierzy wojska polskiego, aktywnych działaczy narodowych i społecznych. Baraki te były silnie strzeżone.

Witold Borek, przebywając w szpitalu w Knurowie (lata 60-te XX wieku) złożył pisemne oświadczenie: „Przebywałem jako jeńiec w hitlerowskim obozie przejściowym dla Polaków w Nieborowicach w okresie od 1 września do 21 września 1939 r. W tym czasie widziałem następujący wypadek. W nocy z 5 na 6 września komendant obozu w Nieborowicach Leutnant Schmidt wydał rozkaz, żeby odczytani więźniowie wyszli z baraków, założyli ręce na głowę i biegali wokół baraków. Obok baraków stali z karabinami, gotowi do strzału członkowie Arbeitzdienstu i strzelali z tych karabinów do biegających Polaków jak do zajęwców. Od kul tej nocy padli niżej wymienieni Polacy z Knurowa: Fryderyk Glagla, Augustyn Glagla, Jan Herich, Franciszek Herich, Antoni Pietroszek, Józef Suszka, Ryszard Michalski, Teofil Biela, ks. Władysław Robota (proboszcz z parafii Gierałtowiec)” Tej nocy zginęło 17 osób! Na rozkaz Leutanta Schmidta, Witold Borek musiał wykopać dla nich wspólny grób w sąsiedztwie baraków, gdzie zostali pochowani.

„Ryccerze” spod znaku swastyki strzelali do przepędzanych po placu Polaków. Rannych dobijali. Na przełomie września i października otoczono obóz drugim kolczastym. Dniem i nocą rozlegały się strzały. Mordowano indywidualnie lub grupami, ciała zakopywano w dołach wykopanych uprzednio przez ofiary albo przez współwięźniów.

W toku przeprowadzonego śledztwa Okręgowa Komisja Zbrodni Hitlerowskich w Katowicach stwierdziła, że „w obozie przejściowym w Nieborowicach uznanym od 1 września 1939 do listopada 1939 roku rozstrzelano bez żadnych podstaw prawnych, polegając jedynie na donosach członków hitlerowskich organizacji FreikorpsEbbinghaus i Vilksdund co najmniej 2000 osób.”

Należy sobie uświadomić, że bestialskie rozprawienie się z działaczami polskimi nie miało charakteru przypadkowego czy też żywiołowego, lecz było od dawna dobrze zaplanowane.

Maria Grzelewska



foto: archiwum Marii Grzelewskiej

Klub Nieborowice

Klub w Nieborowicach jest ważnym punktem na mapie tegoż sołectwa, jest miejscem spotkań i integracji lokalnej społeczności jednocześnie umożliwiając dzieciom, młodzieży i dorosłym rozwój zainteresowań, pasji, tworzenia i odbioru wartości kulturowych.

Od początku grudnia 2016 roku trwały zapisy na Judo i Samobronę z Active-Dar, zajęcia szachowe z SzachNet oraz Pracownię Działań Twórczych prowadzoną przez pracowników Ośrodka Kultury w Pilchowicach. W lutym zajęcia rozpoczęła również Amatorska Grupa Malarska OssianArt. Na zajęcia, podczas których rozwijamy warsztat malarski, zapraszamy dorosłych i młodzież.



warsztaty malarskie OssianArt w Klubie w Nieborowicach
foto: Andrzej Knapik

Przypominamy również, że już od stycznia można wynajmować salę w Klubie w Nieborowicach

poniedziałek-piątek

SALA + KUCHNIA + WYPOSAŻENIE¹ 20 zł/h

SALA + KUCHNIA + WYPOSAŻENIE¹ 200 zł/doba

weekend pakiet weekendowy - od soboty 9:00 do poniedziałku 12:00

SALA + KUCHNIA + WYPOSAŻENIE¹ 250 zł

poniedziałek-piątek

OFERTA DLA PODMIOTÓW PROWADZĄCYCH DZIAŁALNOŚĆ KULTURALNĄ

10 zł/h** przy umowie długoterminowej

20 zł/h*** przy umowie jednorazowej

WYPOŻYCZENIE OBRUSÓW 7 zł/SZT

¹ zastawa stołowa, straty w zastawie stołowej wg cennika

Plan zajęć

środa Judo dla dzieci z Active-Dar
(3,5- 6 lat)

16.30 - 17.30

czwartek Amatorska Grupa Malarska OssianArt
(młodzież i dorośli)

16.00 - 19.00

piątek Pracownia Działań Twórczych
(przedszkolaki i młodsze dzieci szkolne)

16.00 - 17.30

(25 zł / miesiąc).

Castello
Teatr Muzyczny

„Miś Titi”

Data: 26.02.2017 godz. 16.00 i 18.00
DÓM KULTURY W ŻERNICY

w wykonaniu
Teatru Młodych Castello
Grupa dziecięca z Pilchowic (godz. 16)
Grupa dziecięca z Żernicy (godz. 18)

WALNE ZGROMADZENIE CZŁONKÓW GMINNEJ SPÓŁKI WODNEJ W PILCHOWICACH

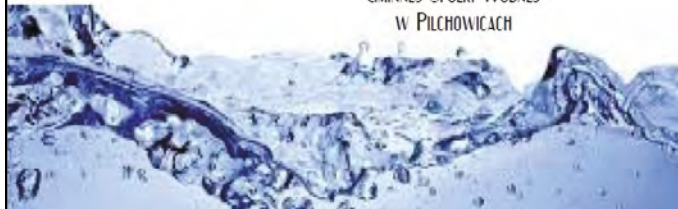
KIEDY: 24 LUTEGO 2017 R. GODZ. 10⁰⁰

GODZIE: DOM KULTURY W WILCZY
UL. KAROLA MIARKI 123, WILCZA

ZAPRASZAMY

WSZYSTKICH MIESZKAŃCÓW GMINY PILCHOWICE

ZARZĄD
GMINNEJ SPÓŁKI WODNEJ
W PILCHOWICACH



Chcesz mieć informację z pierwszej ręki ?

**Wystarczy prosta i całkowicie bezpieczna rejestracja
w gminnym systemie informacji SIS!**

Jest to system uruchomiony przez Urząd Gminy Pilchowice. Jego celem jest szybkie docieranie do mieszkańców z komunikatami m.in. o utrudnieniach na drogach, ostrzeżeniach meteorologicznych lub informacjami o ciekawych wydarzeniach kulturalnych czy sportowych. Usługa jest całkowicie bezpłatna.

www.pilchowice.pl/sis

